

## تحول شریطه در سبک‌های ادب فارسی

(ص ۱۲۸-۱۱۲)

حسین آقاحسینی (نویسنده مسئول)،<sup>۱</sup> اعظم مصطفایی<sup>۲</sup>  
تاریخ دریافت مقاله: ۹۰/۸/۴  
تاریخ پذیرش قطعی: ۹۰/۱۰/۱۹

### چکیده:

شعر فارسی در ادوار مختلف انواع قالبهای شعری را تجربه کرده اما در هر دوره‌ای قالب خاصی از شعر رونق بیشتری داشته است. در سرآغاز شعر فارسی که سبک خراسانی نام دارد قصیده در اوج خویش قرار داشت.

قصاید شامل موضوعات مختلفی مانند مدح، وصف، مفاخره، توصیف جنگها و لشکرکشیها، توصیف طبیعت، ذکر مصائب و رنجها و مسائل اخلاقی است.

هر قصیده ممکن است از قسمتهای مختلفی تشکیل شده باشد که شامل: مقدمه که معمولاً تشبيب، نسبیب، تغزل یا شبیه آن است، تخلص یعنی بیت یا ایات پایانی که سبب بیوند مقدمه و متن قصیده میشود، موضوع اصلی که همان موضوع قصیده است، و شریطه یا دعای تأبید است.

شریطه و دعای تأبید مکمل یکدیگر و در حقیقت دعای شاعر در حق ممدوح است. بدین صورت که یکی از مفاهیمی که از دیدگاه شاعر متضمن معنی دوام و همیشگی است بر زبان وی جاری میشود و آن را مبنای دعای خویش در حق ممدوح قرار میدهد، بگونه‌ای که او را در اندیشه خویش جاودانه نماید. آنچه میتواند مبنای جاودانگی و شریطه شاعر باشد عناصر و مفاهیمی متفاوت است مانند باورها، احکام و مسائل نجومی یا عناصر ذاتی و طبیعی که جاودانه می نماید یا گاهی اندیشه‌های فلسفی و مبانی منطقی و از این قبیل.

در این مقاله کوشش شده که عناصر یا مفاهیمی که از دیدگاه شاعر جاودانه است و همچنین کاربرد این عناصر در چهار سبک شعری (خراسانی، عراقی، هندی و بازگشت) بررسی شود.

### کلمات کلیدی:

قصیده، شریطه، دعای تأبید، سبک شعر

### مقدمه:

قصیده یکی از قالبهای شعر سنتی فارسی است که در یک وزن و یک قافیه و با بیت مطلع مصّر می‌آید و معمولاً بین بیست تا هفتاد بیت دارد. این قالب شعری اگرچه در طلوع شعر فارسی و در سبک خراسانی خوش درخشید و در اوج قرار گرفت، اما در دوره‌های بعد نیز همچنان به حیات خویش ادامه داد. موضوع قصیده‌ها معمولاً مدح پادشاه یا بزرگان، تهنیت جشن، وصف طبیعت یا جنگها و لشکرکشیهای پادشاهان و گاه پند و اندرز و حکمت یا ستایش و منقبت بزرگان دین است. قصیده بخصوص قصیده‌های مدحی، اغلب شامل چهار بخش است: تشبیب، تخلص، مدح و دعای تأبید.

بیتهای شروع قصیده را که معمولاً وصف طبیعت یا شرح وصال یا فراق معشوق است، تغزل (شعر عاشقانه گفتن) یا تشبیب (احوال ایام جوانی را ذکر کردن) یا نسیب (شعر لطیف درباره زنان) می‌گویند. گاه شاعر، قصیده را با چیستان (لغز) یا مناظره شروع می‌کند. پس از این قسمت، شاعر با یکی دو بیت، تغزل را به مدح می‌کشاند، این قسمت را **تخلص** مینامند. مهارت شاعر در پیوستن بخش مقدمه قصیده به مدح و ظرافتی که در این مورد بکار می‌برد، **حسن تخلص** نامیده می‌شود. پس از مدح که قسمت اعظم قصیده به آن اختصاص دارد، شاعر، قصیده را با **دعای تأبید** به پایان می‌برد، یعنی برای ممدوح خود آرزوی جاودانگی و زندگی ابدی می‌کند، چون در این قسمت معمولاً شاعر جاودانگی ممدوح را وابسته به دوام و استمرار چیزهای دیگر می‌کند، این بخش را که ممکن است شامل یک یا چند بیت شود، **شریطه نیز** مینامند. (میر صادقی، ۱۳۷۶: ۲۰۹)

شریطه شامل ابیاتی با تعداد متفاوت است یعنی میتواند یک یا چند بیت باشد (طولانی ترین شریطه در این پژوهش نه بیت دارد. البته قصیده‌ای هم در دیوان جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی هست که بعد از شریطه بیت اول، کل قصیده را دعا دربرمی‌گیرد). (جمال الدین اصفهانی، ۱۳۲۰: ۱۰۳ - ۱۰۱). در شریطه از عناصر و مفاهیم مختلفی از قبیل مسائل نجومی، امور طبیعی، بدیهی، فلسفی، پزشکی، ریاضی، موسیقی، ادبی، رزمی و بزمی، صور خیال، اسطوره‌ها، اعتقادات، صرف و نحو و شطرنج استفاده می‌شود. البته هر کدام از این موضوعها گاه خود به تنها بی در یک شریطه آمده است و گاهی یک شریطه دارای چند موضوع مختلف است. مثلاً در بیتهای زیر فقط دسته امور بدیهی آمده است:

کثیف ضد لطیف ولئیم ضد کریم

همیشه تا بود از اختلاف در عالم

به چنگ خیر تو موقوف باد هشت بهشت  
(ابوالفرج رونی، ۱۳۴۷: ۱۰۸)

اما در بیتهای زیر دستهٔ امور بدیهی، طبیعی و باور عامیانه با هم آمده است:  
تا گوش خوبرویان با گوشوار باشد  
تا کان و چشمها باشد، تا کوهسار باشد  
تا بیقرار گردون اندر مدار باشد  
تا سعد و نحس باشد، با اختیار باشد  
ذلش نهفته باشد، عز آشکار باشد  
تاجنگ و تا تعصب با ذوالفار باشد  
تا بوستان و سبزی، تا کامکار باشد  
وندر مدار گردون کس را قرار باشد  
چونانکه اختیارش بی اضطرار باشد  
وندر پناه ایزد در زینههار باشد  
(منوچهری، ۱۳۴۷: ۲۲)

گاه این عناصر پشت سر هم آمده و سپس دعاها آورده شده است و گاه یکی از عناصر با یک یا چند دعا مطرح شده و سپس مفهوم و دعای بعدی آمده است. هر دو مثال قبلی جزء دستهٔ اول است یعنی ابتدا شریطه (شریطه‌ها) و سپس دعاها آمده است. اما مثال دستهٔ دوم:

تا نروید بی آب نیلوفر	تا نباشد زمانه بی شب و روز
همچنین شهریار و فخر بشر	باد پاینده میر و بار خدای
تا زمین است سبز بادش سر	تا زمانه است شاد بادش دل
دلش آراسته به عدل و نظر	جانش آراسته به دانش و دین

(عنصری، ۱۳۴۲: ۵۱)

در برخی نمونه‌ها ابتدا دعا آمده است بعد، شریطه. مانند:

منبع خیر جهان ذات همایون تو باد	تا جهان مقتضی و باعث هر خیر و شر است
دولت و عمر تو این بی حد و آن بی مر باد	تا که دور فلکی زنده بی حد و مر است

(اثیر الدین اومانی، ۱۳۸۸: ۵۷)

البته دعا همیشه در حق ممدوح زنده و حاضر نیست، بلکه در قصایدی که در مدح و منقبت ائمه اطهار (ع) آمده است (مانند بیشتر قصیده‌های بابا غفاری شیرازی و واعظ قزوینی) و گاه در قصایدی که در ستایش مکانها است نیز شریطه و دعای تأبید به چشم میخورد. (برای مثال ر.ک هاتف اصفهانی، ۱۳۴۹: ۶۸ و محمد تقی بهار، ۱۳۴۴: ۷۹۵-۷۹۶)  
در این تحقیق سعی شده به این فرضیه پرداخته شود که: شریطه به عنوان جزء پایانی قصاید، در تمام دوره‌های ادب فارسی رایج بوده و عناصر مختلفی در آن مبنای جاودانگی قرار گرفته است؛ حال میخواهیم بینیم این عناصر مختلف چه بوده و چه فرصت‌هایی در سبکهای مختلف دارد.

### پیشینه تحقیق :

درباره شریطه و عناصری که در آن مبنای جاودانگی قرار میگیرد، بجز دو مقاله: یکی با عنوان «هنر پردازی در شریطه» تألیف علی محمد مؤذنی که در مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران سال ۱۳۷۴ به چاپ رسید و دیگری با عنوان «آیا شریطه مأخوذه از تحيت مغان نیست» تألیف محمد پروین گنابادی، تا کنون تحقیق مستقلی صورت نگرفته است. در مقاله اول بعد از بیان کوتاه مطالب به ذکر مثالهای متعدد پرداخته شده است بطوریکه بیش از نیمی از این تحقیق را مثالها دربر میگیرد و مقاله دوم نیز بسیار کوتاه است. در پژوهش حاضر سعی بر آن است که مطالب و نکته های مهم مربوط به شریطه بطور مشروح بیان و بررسی شود.

### تاریخچه شریطه :

بررسی تاریخچه قصیده نشان میدهد که شریطه از همان آغاز پیدایش شعر فارسی در قصیده های مدحی وارد شده و این مطلبی است که شواهد شعری آن را تأیید میکند. اما درباره اینکه این آرایه ادبی چه زمانی در کتابهای بلاغی آمده و تعریفی برای آن ذکر شده است، باید گفت که:

کهنهترین کتاب بلاغی فارسی یعنی *ترجمان البلاغه*، اشاره ای به این موضوع با این عنوان نکرده یعنی سخنی از شریطه یا دعای تأبید به میان نیاورده است و فقط ذیل «حسن المقاطع» چنین آورده است که:

و یکی از جمله بلاغت آن است کی مقطع شعر آراسته بود به لفظ و به معنی؛ و همچنین آخر هر سخنی آراسته باید کی به هر حالی چون ختم کرده آید بیتی بود کی به شنیدن خوش آید، و به فال نیک بود و به لفظ زیبا. (رادویانی، ۱۳۶۲: ۶۱ و ۶۰) اما اولین کتابی که در آن از دعای تأبید سخنی به میان آمده، حدائق السحر فی دقائق الشعر از رشید وطواط در قرن ششم است که در ذیل «حسن مقطع» چنین آورده است:

مسعود سعد گوید :

تا دهد باغ و راغ هر سال  
زلف شاهسفرغم و روی سمن  
باد عیشت به خرمی موصوف  
و این چنین دعا که تا فلان باشد تو فلان بادی را شуرا پارسی «دعاء تأبید» خوانند.  
(رشیدوطواط، ۱۳۶۲: ۳۳)

در کتاب المعجم فی معايير اشعار العجم شمس قيس رازی، اثری که در قرن هفتم نوشته شده نیز ذیل «حسن مقطع» بدون ذکر نام دعای تأبید به مفهوم و موضوع آن اشاره شده است.(شمس قيس رازی، ۱۳۲۷: ۴۰۷ و ۴۰۸)

اثر بعدی حقایق الحدائق حسن بن محمد رامی تبریزی مربوط به قرن هشتم است که باز ذیل «حسن مقطع» به این موضوع پرداخته و برای دعای تأبید مثال آورده، اما نامی از آن نیاورده است. (حسن بن محمد رامی تبریزی، ۱۳۴۱: ۴۴ و ۴۵)

بعد از آن کتاب بداعی الافکار فی صنایع الاشعار میرزا حسین واعظ کاشفی سبزواری است که در آن مشخصا به مبحث دعای تأبید پرداخته و برای اولین بار تعریفی روش و دقیق به همراه نمونه های شعری برای شریطه و دعای تأبید آورده است:

«دعای تأبید دعایی است که در مقاطع اشعار آید و تأبید در لغت جاوید کردن باشد و در اصطلاح آن است که در دعا، شرطی رعایت کنند که تا فلان چنان باشد، تو چنین باشی؛ و آن شرط را دلالت بر دوام و استمرار باشد؛ و به واسطه آنکه در این دعا شرطی موجود است، آن را شریطه نیز گویند.» (واعظ کاشفی سبزواری، ۱۳۶۹: ۸۱)

بعد از آن باز در کتاب مدارج البلاوه در علم بدیع، رضاقلی خان هدایت ذیل «حسن المقطع» به این موضوع اشاره کرده و چنین آورده است :

حسن المقطع : این نیز چنان است که شاعر، شعر آخر از مدح را نیکو گوید، چرا که قریب العهدترین بیتی از اشعار به سمع ممدوح یا هر مستمع، بیت آخر است؛ اگر خوب باشد، لذت آن مدت‌ها بماند، و بیتهاي سابق اگرچه بد باشد، فراموش شود. اوی آن است که در آخر قصیده دعای تأبید نمایند، چنانکه مسعود سعد سلمان گوید... (هدایت، ۱۳۸۳: ۸۲)

چنانکه مشاهده میشود به این موضوع در آثار کهن ادبی - بلاغی فارسی ذیل حسن مقطع اشاره شده و بطور مستقل به آن پرداخته اند ، بجز در بداعی الافکار فی صنایع الاشعار میرزا حسین واعظ کاشفی سبزواری. ولی این بدین معنی نیست که همیشه مبحث حسن مقطع به این موضوع (دعای تأبید) اشاره داشته باشد. گاهی نیز در آثار بلاغی میبینیم که بعد از تعریف حسن مقطع، شاهد شعری ای مرتبط با شریطه آورده اند بدون اینکه اشاره ای به خود آن کرده باشند.

اما در آثار متأخرین هرچند به طور مختصر و در حد ارائه یک تعریف و نمونه شعری، اما بطور مستقل، به آن پرداخته شده است که از جمله آنها میتوان به آثار زیر اشاره کرد :  
**فنون بلاغت و صناعات ادبی** از جلال الدین همایی که ذیل مبحث قصیده، موضوع شریطه را عنوان می کند و تعریفی نسبتاً جامع از آن ارائه میدهد و چنین می آورد که :

رسم شعر این است که قصاید مدحیه را به ابیاتی که مشتمل بر دعای ممدوح باشد ختم کنند، این قسمت قصیده را شریطه می‌نامند و ادبی قدیم آن را مقاطع قصیده میگفته‌اند؛ شریطه عمولاً به صورت دعای تأبید یعنی متن ضمن معنی دوام و همیشگی است به این طور که مثلاً بگویند: «تا آسمان برپاست، کاخ دولت تو بر پای باد.» و چون دعای تأبید به گونهٔ شرط و تعلیق گفته می‌شود، آنرا شریطه نامیده‌اند. (همایی، ۱۱۰ و ۱۳۶۷: ۱۱۱)

در کتاب انواع شعر فارسی ذیل مبحث اجزاء قصیده، موضوع شریطه مطرح شده و این اولین و شاید تنها اثربخش است که در آن، ضمن توضیح موضوع به این نکته اشاره شده است که:

دعای قصیده دارای دو قسم特 متمایز است: ۱- صدر و مقدمه دعا که متن ضمن معنی دوام و همیشگی است و شاعر جملات و عباراتی ناتمام را بر اساس مثلاً تا آسمان برپاست و یا مضمون این عبارت که «تا زمانی که چنین و چنان است» می‌آورد.  
۲- ذیل یا اصل دعا که در دنباله بخش اول ذکر می‌شود و در حقیقت اصل مقصود شاعر از طرح این قسم است. (rstggar fasiyi, ۱۳۷۳: ۵۲۰ و ۵۲۱)

کتاب انواع ادبی و آثار آن در زبان فارسی، ذیل مبحث اجزاء قصیده به تأبید و شریطه پرداخته و تعریفی را که جلال الدین همایی در کتاب فنون بلاغت و صناعات ادبی آورده است، تکرار می‌کند. (رمجو، ۱۳۷۰: ۲۵)

احمد تمیم داری نیز در اثر خود کتاب ایران (تاریخ ادب پارسی) ذیل اجزاء قصیده، تعریف کوتاهی از شریطه آورده است. (تمیم داری، ۱۳۷۹: ۱۸۱ و ۱۸۲)  
سیروس شمیسا نیز در کتاب انواع ادبی، ذیل مبحث ساختمان قصیده، شریطه را به عنوان چهارمین قسم از ساختمان یک قصیده می‌آورد و آن را تعریف می‌کند. (شمیسا، ۱۳۶۹: ۱۸۶)

در فرهنگ‌های ادبی مانند فرهنگ اصطلاحات ادبی از سیما داد و واژه نامه هنر شاعری از میمنت میر صادقی، موضوع شریطه به عنوان یکی از اجزاء قصیده ذیل همین مبحث (قصیده) آورده شده است.

باید گفت آنچه که در تعریف شریطه (دعای تأبید) در کتابهای انواع ادبی، فرهنگ‌های ادبی و کتب معانی - بیان و بدیع آمده، از جهاتی قابل نقد است:

۱) اینکه گفته اند شریطه مشروط به امور جاودانی است، همیشه چنین نیست زیرا گاهی موضوعاتی آمده که شاعر آن را جاودانه پنداشته است در حالی که ممکن است در گذر زمان تغییر کند، مانند:

باشد مدام تازه ز دیهیم و گاه روی  
جز روزگار ناخوش و عیش تباہ روی  
(ظهیر فاریابی، ۱۳۳۷: ۲۷)

۲) اینکه گفته اند شریطه در پایان قصیده می‌آید نیز همیشه چنین نیست زیرا گاهی مشاهده میشود که شریطه در اول یا میانه‌های قصیده آمده است. مثلاً در قصیده‌ای از ادیب صابر، مطلع قصیده همراه شریطه است. (ادیب صابر ترمذی، ۱۳۸۵: ۵) در قصیده ای از قطران تبریزی نیز شریطه در بیتها میانی قصیده آمده است. در این قصیده که سی و هفت بیت دارد، شریطه در بیتها نوزده تا بیست و یک واقع شده است.

همیشه تا فلک گردان و خور تابان بود باشد      خداوند فلک یزدان خداوند زمین جعفر  
نبرده بوالخلیل آن کو به نوک نیزه و زوبین      ظفر جوید ز پیل مست و ببر تنده و شیر نر  
سپرده خدمتش را جان امیران جهان یکسان      نهاده طاعت‌ش را سر بزرگان جهان یکسر  
(قطران تبریزی، ۱۳۳۳: ۱۲۹)

۳) شریطه همیشه خاص قصیده نیست و ممکن است در قطعه یا غزل هم دیده شود. مثلاً بیت زیر در قالب قطعه آمده است:

این بنا را که او نگهبان گشت      تا جهان است او نگهبان باد  
(ابوالفرح رونی، ۱۳۴۷: ۱۵۵)

۴) در کتابهای مربوط به ادبیات اعم از فرهنگها، کتب انواع ادبی و بلاغی، ذیل دعای تأبید (شریطه) یا ذیل حسن مقطع تعریفی شبیه به آنچه در کتاب فنون بلاغت و صناعات ادبی آمده است، ارائه داده اند لیکن چنانکه شواهد بسیاری نشان میدهد، شریطه لزوماً دعا در حق ممدوح نیست بلکه دعا در حق دوستان و هوخواهان، همچنین نفرین در حق دشمنان و بدخواهان نیز هست. و باز چنانکه از شواهد پیداست این دعا برای ممدوح جنبه‌های مختلفی از جمله دعا برای شادیها، پیروزیها و کشورگشاییها، کامرانیها، قبولی عبادات، مبارک بودن عید بر او، جاری بودن مدح او و امثال آن را شامل میشود، نه اینکه دعا مشخصاً برای عمر ابدی و جاودانی خواستن برای ممدوح باشد، بلکه شریطه میتواند متضمن اینگونه دعاها هم باشد، مانند:

تا که در زیر هوا خاک زمین باشد سبک      بوستان عدل تو شه جاودان بشکfte باد  
وین جهان از عدل تو همچون شکفته باش

هم شهنشاه زمانی هم جهاندار زمین  
بر شهنشاهی بپای و در جهانداری بمان  
(امیر معزی، ۱۳۱۸: ۵۴۷)

اگر چه مستقیما در بیت دوم، عمر جاودان برای ممدوح نخواسته است اما دعا میکند  
عدل او جاودان باشد که لازمه این کار وجود جاودانه ممدوح است.

#### عناصر شریطه‌ها :

عناصری که معمولا در شریطه‌ها شرط جاودانگی قرار میگیرد عبارت است از :  
**امور طبیعی** : مانند :

تا ابر فرو بارد ثاد و ننم آزاری	نا باغ پدید آرد برگ گل میانی
از مجلس شاهانه، از لعبت فرخاری	بر خوردن تو باشد از دولت و از نعمت
از دیبیله قرقوی وز نافه تاتاری	از جام می روشن وز زیر و بیم مطرب

(منوچهری، ۱۳۴۷: ۱۰۷)

**امور بدیهی** : منظور آن دسته اموری است که در ک آن نیاز به استدلال و تعقل ندارد و  
کاملاً روشن، قطعی و پذیرفتی است. مانند :

تو شاد زی که ز شاهان دهر ممتازی	همیشه تا غم و شادی به نوع ممتازند
که اسب حکم بر اجرام آسمان تازی	نفذ امر تو در مملکت چنان بادا
که همعنان برود با شریعت تازی	ریاضت تو چنان کرده ملک ترکی را

(ظهیر فاریابی، ۱۳۳۷: ۲۶۷)

#### اندیشه‌ها و مباحث فلسفی : مانند :

تقدمی نبود صورت و هیولی را	همیشه تا ز ره عقل بر عقول و نفوس
که ابتدا به تو باشد عقل اولی را	ترا شرایط تقدیم جمع باد چنانک
چنانکه طعنه زند کارگاه مانی را	مرا صحیفه دیوان ز فر دولت تو

(ظهیر فاریابی، ۱۳۳۷: ۱۶)

(در باره تعریف هیولی و صورت ر.ک مشکور، ۱۳۶۸: ۱۳۳)

**مسائل ادبی** : آنچه که مربوط به دستور زبان، عروض و قافیه، نکته‌های ادبی، معانی،  
بیان و بدیع است در این دسته قرار میگیرد.  
مثال :

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات	تا کند تقطیع این یک وزن وزان سخن
بارگاهت در نشابور و مقام اندر هرات	جیش تو بادا به بلخ و جشن تو بادا به مرو

(انوری، ۱۳۶۴: ۳۸)

### صرف و نحو (عربی) : مثل:

همی تا چیست باشد ما همی تا کیست باشد من  
جواب دعوتش ز ایزد چو موسی راز لا و لن  
که از عون ملک داری به گرد جان و تن جوشن  
(سنایی، ۱۳۶۲: ۵۰۶)

همی تا نفی باشد لا همی تا جحد باشد لم  
همیشه باد حاسد را بدان حاجت که او خواهد  
همیشه بی زیان بادت ز تیر حادثه هستی

### مسائل نجومی : مثل:

بود ز گرداش این چرخ ازرق زرقاء  
که مهر و ماه شوند ایمن از کسوف و محقق  
گرفته همت عالیست از ازل میثاق  
(ظہیر فاریابی، ۱۳۳۷: ۱۷۵)

همیشه تا که مه و مهر را محقق و کسوف  
اساس عدل تو در عالم آن چنان بادا  
نهاده دولت باقیت با ابد میعاد

دیگر عناصری که در شریطه‌ها مبنای جاودانگی قرار میگیرند عبارتند از : موسیقی،  
شطرنج ، باورهای پزشکی ، مسائل اعتقادی و اسطوره‌ها ، افسانه‌ها ، داستانهای قرآن،  
داستانهای عاشقانه ، مسائل تاریخی و سرانجام رسم الخط و الفبا.

### شریطه در نثر :

با توجه به تعریفهایی که از شریطه آمده است و نیز با توجه به آنچه که تاکنون در این  
مقاله ذکر شد، چنین به نظر میرسد که شریطه فقط مربوط به نظم (شعر) است، اما در  
کتاب «فن نثر در ادب پارسی» به وجود شریطه در نثر نیز اشاره و حتی در مورد آن مثال  
آورده شده است.<sup>۱</sup>

در این پژوهش، هدف، بررسی سبکها نیست بلکه هدف این است که نشان دهد عناصر  
غالب و مفاهیمی که مبنای جاودانگی شریطه‌ها در قصاید چهار سبک خراسانی، عراقی،  
هندي و بازگشت قرار گرفته است، چیست. به همین منظور آنچه که در کتابهای مربوط به  
سبک و سبک شناسی در تعریف سبکها ارائه شده بود ملاک قرار میگیرد و شاعران نیز با  
توجه به دوره زندگیشان و نزدیک بودن به یکی از سبکهای دوره‌ای ذیل این سبکها قرار  
گرفته و به بررسی شریطه‌ها در قصایدشان پرداخته میشود.

### سبک خراسانی :

سبک شعر فارسی دری را از آغاز نیمة دوم قرن سوم تا پایان قرن پنجم سبک خراسانی  
مینامند. از آنجا که نخستین آثار نظم و نثر زبان جدید فارسی بعد از اسلام در ناحیه

۱ - برای کسب اطلاعات بیشتر رک : فن نثر، خطیبی، ج ۱: صص ۲۶۷ و ۲۷۰

خراسان بزرگ پیدا شد، به سبک این آثار، خراسانی گفته‌اند. خراسان بزرگ شامل خراسان کنونی، افغانستان و تاجیکستان کنونی، سرزمینهای مأواه‌النهر و ترکستان و ... هم بود، از این رو در بحثهای تاریخ ادبیات و سبک‌شناسی حدود نیم قرن پیش گاهی به سبک خراسانی، سبک ترکستانی هم گفته‌اند. (شمیسا، ۱۳۷۴/۲: ۲۰)

در این سبک، شعر شاعرانی مانند انوری، عنصری، منوچه‌ری، قطران تبریزی، امیر معزی و ابوالفرج رونی مورد بررسی قرار می‌گیرد تا روشن شود که شریطه‌ها در قصاید شاعران برجسته این سبک شامل چه عناصری است.

یک بررسی اجمالی نشان میدهد که عناصری که در سبک خراسانی مبنای جاودانگی شریطه‌ها قرار می‌گیرد، عبارت است از: امور طبیعی، بدیهی، نجومی، افسانه، صور خیال، اسطوره، جغرافیا، ضرب المثل، مسائل اعتقادی، ادبی، فلسفی، ریاضی، پژوهشی، موسیقی، تاریخی، داستانهای قرآن، منطق، مسائل مربوط به شترنج، بزم و رزم، گویشها، صرف و نحو، الفبا و رسم الخط و آداب و رسوم، همچنین برخی نمونه‌ها، اموری است که جاودانه فرض شده و برخی خیال‌اندیشیهای عاشقانه است.

البته توجه به این نکته لازم است که اگر بخواهیم دسته‌بندی دقیقی ارائه دهیم، موضوع شریطه‌ها گسترده‌تر از این می‌شود. اما این دسته‌بندی کلی است و ذیل هر دسته، دسته‌های جزئی‌تر نیز وجود دارد که زیرمجموعه دسته‌های کلی تر قرار می‌گیرد.

پژوهش در قصاید شاعران این سبک نشان میدهد که از نظر بسامد کاربرد، امور طبیعی بیشترین بسامد را در شریطه‌های این سبک دارد و بعد از آن دسته‌صور خیال (که تعداد نسبتاً زیادی از آنها هم مربوط به امور طبیعی است) و سپس دسته امور بدیهی قرار می‌گیرد. این سه دسته پربسامدترین موضوعات این سبک است و بعد از آن دسته نجوم و سپس مسائل اعتقادی کاربرد متوسطی دارد. بقیه دسته‌ها را میتوان جزء موضوعات کم بسامد شمرد. برخی از این دسته‌ها آنقدر کم بسامد است که میزان کاربردشان به تعداد انگشتان دست هم نمیرسد، مثل دسته افسانه، اسطوره، تاریخ، فلسفه، شترنج، خیال‌اندیشیهای عاشقانه، رزمی و بزمی، صرف و نحو و گویشها.

میتوان گفت: اوضاع مناسب زندگی در این دوره چه از لحاظ اجتماعی، چه اقتصادی، چه سیاسی، همچنین زندگی مناسب خود شاعران که با دریافت صله زندگی مرفه‌ی داشتند، شرایط مناسبی را برای توجه به ظاهر و برونگرا بودن آنها فراهم می‌کرد. بدین معنی که چون در رفاه و امنیت می‌زیستند به جهان معنا و درونگرایی روی نیاورده و با روحیه‌ای شاد به طبیعت، واقعیات و امور بیرونی توجه می‌کردند، تا جایی که حتی صور خیال‌هایشان هم

برگرفته از امور طبیعی بود و این میتواند دلیل بسامد بالای کاربرد عناصر طبیعی، صور خیال بر پایه امور طبیعی و بدیهیات در شریطه‌های قصایدشان باشد.

تا که در جلوه عروس بهار	سعی خورشید سعی مشکورست
تا به خورشید روز مشهورست	شب و روزش بهار دولت باد

(انوری، ۱۳۶۴: ۷۱)

شریطه در بیت اول صورخیالی طبیعی و در بیت دوم امری بدیهی – طبیعی است.

تا که خورشید بتابد تو چو خورشید بتاب	تا که ایام بپاید تو چو ایام بپای
تا نیاسود شب و روز جهان از حرکت	روز و شب در طرب و کام و هوا می آسای

(همان: ۴۴۸)

این شریطه در دسته طبیعی (طبیعی – بدیهی) قرار میگیرد.

#### سبک عراقی :

در این سبک، قصاید شاعرانی چون جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی، کمال الدین اسماعیل اصفهانی، ظهیر فاریابی، اهلی شیرازی، اثیر الدین اومنانی و عراقی مورد بررسی قرار میگیرد که میتواند نتایج زیر را دربر داشته باشد :

عناصر بکار رفته در شریطه‌های قصاید شعرای برجسته این سبک، عبارت است از: امور بدیهی، طبیعی، صور خیال، فلسفی، اعتقادی، ادبی، ریاضی، نجومی، پژوهشکی، ضرب المثل، خیال اندیشهای عاشقانه، اسطوره، دستور زبان، صرف و نحو و نیز اموری که از دیدگاه شاعر جاودانه فرض شده است.

اما از لحاظ بسامد، صور خیال پر بسامدترین عناصر است که البته خود به زیر مجموعه‌های صور خیال اعتقادی، نجومی، طبیعی، بدیهی و ... تقسیم میشود. بعد از آن بدیهیات در حد متوسط بکار رفته و سپس امور طبیعی و اعتقادی و نجومی تقریبا در یک سطح، و بقیه عناصر در سطح بسیار پایین و انگشت شمار بکار رفته است.

هرچند که باز همانند سبک خراسانی، صور خیال بسامد بالای دارد اما توجه به نمونه‌ها آشکار میکند که مسائل اعتقادی و باورهای نجومی و عامیانه که خود بطور مستقل یا به عنوان زیر مجموعه‌های دسته صور خیال است، در کنار امور طبیعی و بدیهی مطرح میشود. مسائلی از قبیل اعتقاد به قضا و قدر به عنوان یک باور دینی، یا نسبت دادن کارها به جهان و روزگار به عنوان یک باور عامیانه، یا نسبت دادن کارها به فلک و ستارگان به عنوان یک باور عامیانه نجومی، یا اعتقاد به بخت و اقبال به عنوان یک باور عامیانه، بیشتر از سبک خراسانی در اشعار سبک عراقی آمده است و اینها دلیلی نمیتواند داشته باشد جز شرایط

اجتماعی و به تبع آن شرایط فردی و روحی نا مطلوب شاعران که خود نتیجه اوضاع نابسامان سیاسی است.

چون بعد از حمله مغول روحیه ایرانیان، شکست خورده و احتیاج به سخنان آرام بخش و توجه به امور اخروی و دنیا را هیچ و پوچ انگاشتن و اعتقاد به قضا و قدر و اینکه هر چه از دوست میرسد نیکوست، باعث رواج بیشتر تصوف شد. (شمیسا، ۱۳۷۴/۲: ۱۹۴)

مثال :

تا کوکب سعد و نحس دائم  
بر چرخ همی کند قرانها  
از بخت بیاب کام و دولت  
زان بیش که هست در گمانها

(جمال الدین اصفهانی، ۱۳۲۰: ۴۰)

این شریطه به سعد و نحس بودن ستارگان به که یکی از احکام نجومی است، اشاره دارد.

### سبک هندی :

در این سبک، قصاید شاعرانی چون کلیم کاشانی، محتمم کاشانی، عرفی شیرازی، وحشی بافقی، شفایی اصفهانی، صائب تبریزی و نظیری نیشابوری مورد بررسی قرار میگیرد. بررسی شریطه‌ها در قصاید شعرای برجسته این سبک نشان میدهد که نمونه‌هایی که در آن صور خیال بکار رفته است، بالاترین بسامد را دارد و این با توجه به روحیه شاعران برای ایجاد مضامنهای تازه و غریب، امری عادی مینماید. چرا که صور خیال با انواع مختلفی از آرایه‌های ادبی که شامل میشود شاید بهترین راه برای بیان معانی تازه باشد.

بعد از صور خیال، امور بدیهی کاربردی متوسط دارد، سپس عناصر نجومی، اعتقادی و اموری که جاودانه فرض شده است با بسامدی کمتر قرار میگیرد. عناصر طبیعی، پژوهشی، ریاضی، ادبی، فلسفی، فیزیک، داستان قرآنی، خیال اندیشه‌های عاشقانه، افسانه و اصطلاحات داد و ستد بسامدی بسیار پایین دارد و در بیشتر موارد از یکی دو نمونه تجاوز نمیکند.

مثال :

همیشه تا بر اورنگ زر نگار سپهر  
نشسته خسرو سیارگان به استقلال  
به تخت پادشاهی همچو قطب ثابت باش  
نبیند اختر جاهت تغیر احوال

(کلیم کاشانی، ۱۳۳۶: ۱۴)

تا سحاب گوهرافشان آبیار اشرفست  
باد روشن نه صدف از گوهر دریا دلش

(صائب، ۱۳۳۶: ۸۵۸)

هر دو مثال دربر دارنده موضوع صور خیال است.

### سبک بازگشت :

شاعرانی مثل قآنی شیرازی، سروش اصفهانی، قائم مقام فراهانی، فتحعلیخان صبا، هاتف اصفهانی و نشاط اصفهانی از شاعران برجسته این سبک هستند. بررسی قصاید این شاعران نشان میدهد که بسامد عناصر بکار رفته در شریطه‌های قصایدشان به ترتیب زیر است :

صور خیال بالاترین بسامد را دارد و سپس دسته امور طبیعی و بدیهی با کاربردی متوسط، و بعد از آن دسته مسائل نجومی و اعتقادی با بسامدی پایین قرار میگیرد. سایر دسته‌ها بسامدی بسیار پایین دارد که شامل عناصر زیر میشود : داستانهای قرآنی، مسائل تاریخی، فلسفی، ریاضی، صرف و نحو، خیال‌اندیشهای عاشقانه، عرف اجتماعی، فیزیک، موسیقی، شطرنج، احکام دین، ضرب المثل، اسطوره، افسانه، حقوق، مسائل ادبی و پژوهشی و اموری که جاودانه فرض شده است.

دقت در بسامد کاربرد عناصر مختلف در شریطه‌های قصاید این سبک نشان میدهد که این بسامدها با سبک خراسانی مشابهت و قرابت بیشتری دارد، که چون شاعران این سبک (بازگشت) سعی میکردند خط فکری شاعران سبک خراسانی را در قصاید دنبال کنند، این قرابت کاملاً طبیعی است.

### مثال :

تا که بود نفع خوشگوارتر از ضر  
ملک تو آباد باد و جان تو خرسند  
جسم تو بی رنج باد و عیش تو بی مر  
(بهار، ص: ۳۱)

### مقایسه اجمالی و نتیجه‌گیری:

با دقیقت در آنچه ذکر شد، درمی‌یابیم که :

- ۱- عناصری که مبنای جاودانگی در شریطه‌های قصاید این چهار سبک شعری قرار گرفته اند، غالباً یکسان است. (یعنی بیشتر عناصر، مشترک است).
  - ۲- بسامد کاربرد عناصر در شریطه‌های سبک‌های خراسانی و بازگشت بیشتر به هم نزدیک است. همچنین تنوع عناصر بکار رفته در شریطه‌های قصاید این دو سبک بیشتر از سبکهای عراقی و هندی است.
- اگر بخواهیم میزان کاربرد عناصری را که مبنای جاودانگی شریطه‌ها قرار گرفته است، رأیه دهیم، جدول زیر مبین آن است :

سبک ها	عناصر پر بسامد	عناصر با بسامد متوسط	عناصر کم بسامد
سبک خراسانی	طبعی، صور خیال، بدیهی	نجومی، اعتقادی	اموری که جاودانه فرض شده، ادبی، فلسفی، افسانه، ضرب المثل، رزمی و بزمی، شطرنج، صرف و نحو، گویش ، الفبا، پژوهشی ، داستان قرآنی، ریاضی، موسیقی جغرافیا، منطق، تاریخ، خیال اندیشه های عاشقانه، اسطوره، آداب و رسوم
سبک عراقی	صور خیال	بدیهی، طبیعی، اعتقادی، نجومی	فلسفی، ادبی، ریاضی، اموری که جاودانه فرض شده، خیال اندیشه های عاشقانه، پژوهشی، ضرب المثل، صرف و نحو، استوره
سبک هندی	صور خیال	بدیهی، نجومی، اعتقادی، اموری که جاودانه فرض شده	طبعی، پژوهشی، ریاضی، ادبی، افسانه، فلسفه، جغرافیا، داستان قرآنی، خیال اندیشه های عاشقانه، اصطلاحات داد و ستد
سبک بازگشت	صور خیال، طبعی، بدیهی	نجومی، اعتقادی	اموری که جاودانه فرض شده، تاریخ، فلسفه، ریاضی، صرف و نحو، خیال اندیشه های عاشقانه، پژوهشی، ادبی، موسیقی افسانه، اسطوره، شطرنج، ضرب المثل ، فیزیک، حقوق، داستان قرآنی، عرف اجتماعی

فهرست منابع :

- ۱- ابوالفرج رونی(ابوالفرج بن مسعود) : دیوان، تصحیح محمد مهدوی دامغانی، تهران، کتابفروشی باستان، ۱۳۴۷
- ۲- ادیب صابر ترمذی (صابر بن اسماعیل) : دیوان، تصحیح احمد رضا یلمه ها، تهران، انتشارات نیک خرد، چ اول، ۱۳۸۵
- ۳- امیر معزی، محمد بن عبدالملک : دیوان، تصحیح عباس اقبال، تهران، کتابفروشی اسلامیه، ۱۳۱۸
- ۴- انوری، علی بن محمد : دیوان، تصحیح محمد تقی مدرس رضوی، چ اول، تهران، شرکت انتشارات علمی فرهنگی، چ سوم، ۱۳۶۴
- ۵- بهار، محمد تقی : دیوان، چ اول، تهران، بی نا، چ دوم، ۱۳۴۴
- ۶- بیرونی خوارزمی، ابویحان محمد بن احمد، التفہیم لآوائل صناعة التجییم، تعلیقات جلال الدین همایی، تهران، انتشارات انجمن آثار ملی، ۱۳۵۲
- ۷- تمیم داری، احمد : کتاب ایران (تاریخ ادب پارسی)، تهران، اشارات بین المللی الهدی، چ اول، ۱۳۷۹
- ۸- جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی : دیوان، تهران، تصحیح حسن وحید دستگردی، چاپخانه ارمغان، ۱۳۲۰
- ۹- خاتمی، احمد : سبک هندی و دوره بازگشت (نشانه هایی از سبک هندی در دوره اول بازگشت ادبی)، تهران، بهارستان، چ اول، ۱۳۷۱
- ۱۰- خطیبی، حسین : فن نثر در ادب پارسی، چ اول، تهران، زوّار، چ اول، ۱۳۶۶
- ۱۱- داد، سیما : فرهنگ اصطلاحات ادبی، تهران، مروارید، چ دوم، ۱۳۸۳
- ۱۲- رادویانی، محمد بن عمر: ترجمان البلاغه، تصحیح احمد آتش، اساطیر، تهران، چ دوم، ۱۳۶۲
- ۱۳- ربیعی، مژگان: مقدمه و تصحیح دیوان اثیر الدین اومنی، ۱۳۸۸ (پایان نامه کارشناسی ارشد)
- ۱۴- رستگار فسایی، منصور: انواع شعر فارسی، شیراز، نوید، ۱۳۷۳
- ۱۵- رشید الشرتونی، مبادی العربیة فی الصرف و نحو، تهران، اساطیر، چ نهم، ۱۳۸۱
- ۱۶- رشیدوطواط (رشید الدین محمد) : حدائق السحر فی دقائق الشعر، تصحیح عباس اقبال آشتیانی، تهران، کتابخانه سنایی، ۱۳۶۲
- ۱۷- رضا قلی خان هدایت : مدارج البلاغه، تصحیح حمید حسنی با همکاری بهروز صفر زاده، تهران، فرهنگستان زبان و ادب پارسی، گروه نشر آثار، چ اول، ۱۳۸۳
- ۱۸- سجادی، ضیاء الدین و طلعت بصاری: سبکها و مکتبهای ادبی در دری، تهران، آرمان، بی تا
- ۱۹- سنایی، ابوالمجد مجده بـن آدم : دیوان، تصحیح مدرس رضوی، تهران، کتابخانه سنایی، چ سوم، ۱۳۶۲

- ۲۰- شرف الدین حسن بن محمد رامی تبریزی : حقایق الحدائق (علم بدیع و صنایع شعری در زبان پارسی دری)، تصحیح سید محمد کاظم امام، دانشگاه تهران، ۱۳۴۱،
- ۲۱- شمس قیس رازی : المعجم فی معايیر اشعار العجم، تصحیح محمد بن عبدالوهاب قزوینی، دانشگاه تهران، ۱۳۲۷
- ۲۲- شمیسا، سیرووس: کلیات سبک شناسی، تهران، انتشارات فردوس، نشر اندیشه، چ سوم، ۱۳۷۴
- ۲۳- -----: سبک شناسی شعر، تهران، فردوس، چ اول، ۱۳۷۴
- ۲۴- صائب تبریزی، محمد علی: کلیات، مقدمه امیری فیروز کوهی، کتابخانه خیام، چ دوم، ۱۳۳۶ شمسی
- ۲۵- ظهیر الدین فاریابی (ظهیر الدین ابوالفضل طاهر بن محمد) : دیوان، تصحیح تقی بیشن، چاپخانه طوس مشهد، چ اول، ۱۳۳۷
- ۲۶- عنصری بلخی، ابوالقاسم حسن بن احمد: دیوان، تصحیح محمد دبیر سیاقی، تهران، کتابخانه سنایی، ۱۳۴۲
- ۲۷- قطران تبریزی : دیوان، تصحیح محمد نج giovani، چاپخانه شفق تبریز، ۱۳۳۳ شمسی
- ۲۸- کلیم کاشانی، ابوطالب : دیوان، تصحیح پرتو بیضایی، تهران، خیام، ۱۳۳۶
- ۲۹- محجوب، محمد جعفر : سبک خراسانی در شعر فارسی، تهران، فردوس، ۱۳۴۵
- ۳۰- مشکور، محمد جواد: سیر کلام در فرق اسلام، تهران، انتشارات شرق، چ اول، ۱۳۶۸
- ۳۱- منوجهری دامغانی، ابوالنجم احمد بن قوص : دیوان، تصحیح محمد دبیر سیاقی، تهران، چ سوم، ۱۳۴۷
- ۳۲- میر صادقی، میمنت: واژه نامه هنر شاعری (فرهنگ تفصیلی اصطلاحات فن شعر و سبکها و مکتبهای آن)، تهران، کتاب مهناز، چ دوم، ۱۳۷۶
- ۳۳- واعظ کاشفی سبزواری، میرزا حسین: بداعی الافکار فی صنایع الاشعار، ویراسته میر جلال الدین کزاری، تهران، نشر مرکز، چ اول، ۱۳۶۹
- ۳۴- وحشی بافقی، شمس الدین محمد: دیوان، تصحیح حسین نخعی، تهران، چاپخانه سپهر، چ هفتم، ۱۳۶۶
- ۳۵- همایی، جلال الدین: فنون بلاغت و صناعات ادبی، چ اول، تهران، نشر هما، چ چهارم، ۱۳۶۷